

Onyx

De moderne
Der Moderne
The modern one
La contemporaine



casala®



Moderne functionaliteit
Moderne Funktionalität
Modern functionality
Fonctionnalité et modernisme

^{NL} Onyx is een functioneel, modern stoelprogramma, verkrijgbaar in vele uitvoeringen. Hierdoor kan Onyx optimaal worden afgestemd op de meest uiteenlopende locaties. Van wachtruimte tot restaurant, van seminarruimte tot koffiecorner en van bedrijfskantine tot vergaderruimte.

^D Onyx ist ein funktionales, modernes Stuhlprogramm mit vielen Ausführungsvarianten. Dadurch kann Onyx auf die verschiedensten Umgebungen abgestimmt werden: von Wartezimmer bis Restaurant, von Seminarraum bis Bistro und von Firmenkantine bis Konferenzraum.

^{UK} Onyx is a functional modern chair programme which is available in numerous variations. This makes Onyx extremely adaptable for many different locations and applications. From waiting areas to restaurants, seminar rooms to breakout areas, food courts to meeting and conference rooms.

^F Onyx est un programme de chaises fonctionnelles et modernes, disponibles dans de multiples versions. Onyx s'adapte ainsi de manière optimale aux lieux les plus variés. Salle d'attente, de séminaire ou espace de réunion. Restaurant, coin café ou cafétéria d'entreprise.

Ideaal voor elke ruimte
Ideal für jeden Raum
Ideal for any space
Idéale pour chaque salle



Onyx IV



Onyx II



Onyx Traverse



Onyx I



Onyx III & Wishbone

^{NL} Onyx biedt een gevarieerd programma met vier soorten onderstellen voor verschillende toepassingen. Onyx is er ook als traversebank. Het sledemodel is verkrijgbaar met een houten en een CPL schaal. De overige modellen kunnen ook met een kunststof schaal worden geleverd. Het sledemodel en de kruisvoet zijn bovendien verkrijgbaar met fraai afgewerkte armleggers.

^D Onyx bietet ein variantenreiches Programm mit vier Gestellsorten für unterschiedlichste Anwendungen. Onyx ist auch als Traversenbank erhältlich. Das Freischwingermodell ist mit einer Holz- oder CPL-Sitzschale lieferbar. Die übrigen Modelle können auch mit einer Kunststoff-Sitzschale geliefert werden. Das Freischwinger- und das Drehspindelmodell sind außerdem mit formschönen Armlehnen erhältlich.

^{UK} Onyx can be supplied in a variety of versions, with four different leg units for a wide range of uses. There is even an Onyx beam seat. The cantilever model comes with a choice of either a wooden or a CPL seat unit. For the other models, a plastic seat can be supplied also. Furthermore, the cantilever and the five star cross base version are available with beautifully designed optional armrests.

^F Onyx propose un programme varié comportant quatre types de piètement pour des utilisations diverses. Par ailleurs, Onyx existe aussi en version poutre. Le modèle luge est disponible avec une coque en bois ou en stratifié CPL. Les autres modèles peuvent aussi être fournis avec une coque en plastique. De plus, les modèles luge et cinq branches existent aussi avec d'élégants accoudoirs.

Iedere ruimte zijn eigen kleur
Jedem Raum seine eigene Farbe
 A colour for every space
À chaque salle sa couleur



Kleurenrange Farbrange Colour range Eventail de couleurs

Orange Pantone 021U, White RAL 9003, Blue Pantone 2767C
 Grey Pantone 432U, Lime Pantone 380U, Black Pantone Black C
 Casala is not responsible for any colour differences that may occur.

^{NL} De kunststof schaal van Onyx is verkrijgbaar in zes eigentijdse kleuren. Daarnaast is hij er ook in een stijlvolle gestoffeerde variant. Het frame kan desgewenst in dezelfde kleur worden gepoedercoat. Met Onyx kunt u alle kanten op en geeft u elke ruimte meer kleur.

^D Die Kunststoffschaale von Onyx ist in sechs modernen Farbvarianten oder einer eleganten Polsterausführung lieferbar. Das Gestell kann auf Wunsch in der gleichen Farbe pulverbeschichtet werden. Onyx bietet also unzählige Möglichkeiten und verleiht jedem Raum mehr Farbe.

^{UK} The plastic Onyx seat unit is available in six contemporary colours. There is also a stylish upholstered option. If required, the frame can be powder coated in the same colour as the seat. Onyx gives you the freedom to add more colour to any space.

^F La coque en plastique d'Onyx est disponible en six coloris contemporains. Elle est également proposée dans une élégante version tapissée. Sur demande, le châssis peut être laqué époxy de la même couleur. Onyx offre une multitude de possibilités et met de la couleur dans chaque salle.

Langdurig zitcomfort
 Langanhaltender Sitzkomfort
 Extended comfort
 Un confort longue durée



Onyx II & Temo

^{NL} Onyx is door zijn ergonomische vormgeving zeer geschikt voor seminars en vergaderingen. Zijn functionaliteit en veelzijdigheid maken dat hij uitstekend te combineren is met diverse Casala tafels, zoals Lacrosse en Temo. Hij is ook verkrijgbaar in een uitvoering met armleggers (Onyx II en IV), voor extra zitcomfort bij langdurige vergaderingen.

^D Durch die ergonomische Form eignet Onyx sich ideal für Seminar- und Besprechungsräume. Dank seiner Funktionalität und Vielseitigkeit lässt er sich perfekt mit diversen Casala-Tischen, z.B. Lacrosse und Temo, kombinieren. Für noch mehr Komfort bei langem Sitzen ist er auch in einer Ausführung mit Armlehnen (Onyx II und IV) erhältlich.

^{UK} Thanks to its ergonomic design, Onyx is ideal for seminars and meetings. Its excellent functionality and great versatility mean that it combines perfectly with various Casala tables, such as Lacrosse and Temo. It is also available with armrests (Onyx II and IV) for additional comfort during long meetings.

^F De par sa forme ergonomique, Onyx convient tout à fait aux séminaires et réunions. Fonctionnelle et polyvalente, elle se combine parfaitement avec différentes tables Casala, comme les modèles Lacrosse et Temo. Onyx est aussi disponible dans une version avec accoudoirs (Onyx II et IV), pour un confort supplémentaire lors de réunions prolongées.

Langdurig zitcomfort

Langanhaltender Sitzkomfort

Extended comfort

Un confort longue durée



^{NL} Onyx biedt een comfortabele traverse-uitvoering in twee-, drie-, vier- of vijfzitsbank. Uiteraard is ook de traverse verkrijgbaar in diverse kleuren en te voorzien van een tafelblad en armleggers, die het wachten nog aangenamer maken. Tevens kan hij desgewenst gestoffeerd worden. Hoe lang u ook moet wachten, met Onyx zit u altijd goed.

^D Onyx bietet eine komfortable Traversenausführung als Zwei-, Drei-, Vier- oder Fünfsitzer. Selbstverständlich ist auch die Traverse in verschiedenen Farben und mit einer Tischplatte und Armlehnen erhältlich, um das Warten angenehmer zu gestalten. Auch eine Polsterung ist auf Wunsch möglich. Wie lange Sie auch warten müssen – mit Onyx sitzen Sie immer gut.

^{UK} The comfortable Onyx beam seat offers two, three, four or five places. Naturally, this version is available in a variety of colours and can be fitted with a table top and armrests to make waiting a more pleasant experience. If required, it can be upholstered as well. However long you have to wait, with Onyx you are always sitting comfortably.

^F Onyx offre une confortable version sur poutre à deux, trois, quatre et cinq places. Bien entendu, elle est également disponible en plusieurs coloris et peut être tapissée, avec également possibilité d'y ajouter des tablettes intermédiaires ainsi que des accoudoirs pour rendre l'attente plus agréable. Quelle que soit la durée de votre attente, celle-ci sera confortable avec Onyx.

St. Antonius Hospital, NL-Utrecht Onyx Traverse Lynx II Lynx III Feniks Feniks Traverse Curvy Casalino Jr. Centre Wishbone Tavo Fix Temo Fliptop





Design Kommer Kors







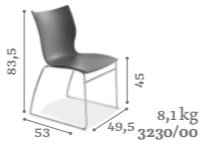



^{NL} Design met functionele meerwaarde ontwikkelen, dat is het doel van Ewalt Kommer en Jeroen Kors, beiden geboren in 1969. Technische esthetica willen zij dit niet noemen, emotionele beleving komt dichter in de buurt. Voordat ze hun ontwerpstudio in Schoonhoven begonnen, hebben ze eerst ervaring opgedaan in Hamburg (D) en Leiden. Ze leerden elkaar kennen tijdens hun studie in Den Haag. Hun ontwerpen lopen uiteen van een pen tot een sofa, en van een zeepdispenser tot en met een beursstand. In 2003 zijn ze beloond met de Dutch Design Award.

^D Design mit funktionalem Mehrwert entwerfen – so lautet das Ziel von Ewalt Kommer und Jeroen Kors (beide 1969 geboren). Technische Ästhetik wollen sie es nicht nennen, eher emotionales Erleben. Bevor sie ihr Designstudio im niederländischen Schoonhoven gründeten, haben sie Erfahrungen in Hamburg und Leiden (NL) gesammelt. Die Entwürfe der beiden Designer, die sich bei ihrem Studium in Den Haag kennen lernten, reichen von einem Kugelschreiber bis zu einem Sofa und von einem Seifenspender bis hin zu einem Messestand. 2003 wurden sie mit dem Dutch Design Award ausgezeichnet.

^{UK} Developing design with added functional value. That is the goal of Ewalt Kommer and Jeroen Kors, both born in 1969. Technical aesthetics is not a term they like to use; emotional experience is closer to the mark. The pair met during their student years in The Hague and gained experience in Hamburg (D) and Leiden (NL) before opening their own studio in Schoonhoven, the Netherlands. Their designs vary from pens to sofas, soap dispensers to an exhibition stand. In 2003 they were honoured with the Dutch Design Award.

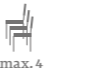










^F Créer un design avec une plus-value fonctionnelle, voilà le but recherché par Ewalt Kommer et Jeroen Kors, tous deux nés en 1969. Esthétique technique n'est pas le terme qui leur convient, ils préfèrent parler d'expérience des sens. Avant de créer leur studio de design à Schoonhoven aux Pays-Bas, ils ont d'abord acquis de l'expérience à Hambourg (D) et à Leyde (NL). Ils se sont rencontrés au cours de leurs études à La Haye. Leurs créations vont du crayon au canapé, et du distributeur de savon au stand de salon. En 2003, ils ont remporté le Dutch Design Award.

Onyx I

 max. 12	Hout Holz Wood Bois	Hout/Opdekstoff. Holz/Aufgepolstert Wood/Padded seat Bois/Garn.appl.	Opdekstoffering Aufgepolstert Padded upholstery Garniture appliqué	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	CPL (wit/zwart) CPL (weiss/schwarz) CPL (white/black) CPL (blanc/noir)
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs					
		8,7 kg 2241/00	9,0 kg 2242/00	8,7 kg 2243/00	8,2 kg 2244/00
	Kunststof Kunststoff Plastic Polypropylène	Kunststof/Opdekstoff. Kunststoff/Aufgep. Plastic/Padded seat Polypropylène/Garn.appl.	Opdekstoffering Aufgepolstert Padded upholstery Garniture appliqué	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs					
		8,4 kg 2231/00	8,7 kg 2232/00	8,1 kg 2233/00	

Tafel suggesties Tischempfehlung Table suggestions Tables assorties: Centre/Lacrosse/Nexx/Tavo/Wishbone

Onyx II

 max. 4	Hout Holz Wood Bois	Hout/Opdekstoff. Holz/Aufgepolstert Wood/Padded seat Bois/Garn.appl.	Opdekstoffering Aufgepolstert Padded upholstery Garniture appliqué	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	CPL (wit/zwart) CPL (weiss/schwarz) CPL (white/black) CPL (blanc/noir)
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs					
		8,7 kg 3340/00	9,2 kg 2341/00	9,5 kg 2342/00	9,2 kg 2343/00
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs					
		9,0 kg 3340/10	9,5 kg 2341/10	9,8 kg 2342/10	9,5 kg 2343/10

Tafel suggesties Tischempfehlung Table suggestions Tables assorties: Centre/Temo/Wishbone

Onyx III

	Hout Holz Wood Bois	Hout/Opdekstoff. Holz/Aufgepolstert Wood/Padded seat Bois/Garn.appl.	Opdekstoffering Aufgepolstert Padded upholstery Garniture appliqué	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	CPL (wit/zwart) CPL (weiss/schwarz) CPL (white/black) CPL (blanc/noir)
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs	 84 53 50 45 6,6 kg 3440/00	 7,1 kg 2441/00	 7,4 kg 2442/00	 7,1 kg 2443/00	 6,6 kg 2444/00
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs	 84 53 50 45 6,6 kg 3430/00	 6,9 kg 2431/00	 7,1 kg 2432/00	 6,9 kg 2433/00	

Tafel suggesties Tischempfehlung Table suggestions Tables assorties: Centre/Lacrosse/Nexx/Tavo

Onyx IV

	Hout Holz Wood Bois	Hout/Opdekstoff. Holz/Aufgepolstert Wood/Padded seat Bois/Garn.appl.	Opdekstoffering Aufgepolstert Padded upholstery Garniture appliqué	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	CPL (wit/zwart) CPL (weiss/schwarz) CPL (white/black) CPL (blanc/noir)
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs	 84 60 60 39,5 - 48,5 9,7 kg 3540/00	 10,2 kg 2541/00	 10,5 kg 2542/00	 10,2 kg 2543/00	 9,7 kg 2544/00
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs	 10 kg 3540/10	 10,5 kg 2541/10	 10,8 kg 2542/10	 10,5 kg 2543/10	 10 kg 2544/10
Zonder armleggers Ohne Armlehnen Without armrests Sans accoudoirs	 84 60 60 39,5 - 48,5 9,6 kg 3530/00	 9,9 kg 2531/00	 10,1 kg 2532/00	 9,9 kg 2533/00	
Met armleggers Mit Armlehnen With armrests Avec accoudoirs	 9,9 kg 3530/10	 10,2 kg 2531/10	 10,4 kg 2532/10	 10,2 kg 2533/10	

Tafel suggesties Tischempfehlung Table suggestions Tables assorties: Temo/Wishbone

Alle afmetingen in cm Alle Maßangaben in cm All sizes in cm Toutes les dimensions en cm

Onyx Traverse

	Hout Holz Wood Bois	Hout/Opdekstoff. Holz/Aufgepolstert Wood/Padded seat Bois/Garn.appl.	Opdekstoffering Aufgepolstert Padded upholstery Garniture appliqué	Gestoffeerd Polster Upholstered Tissu	CPL (wit/zwart) CPL (weiss/schwarz) CPL (white/black) CPL (blanc/noir)
Houten schaal Holzschale Wooden shell Coque en bois	 3440/99	 2441/99	 2442/99	 2443/99	 2444/99
Kunststof schaal Kunststoffschale Plastic shell Coque en polypropylène	 3430/99	 2431/99	 2432/99	 2433/99	

2400/02 2-zits onderstel (B 108 cm)
2400/03 3-zits onderstel (B 162 cm)
2400/04 4-zits onderstel (B 216 cm)
2400/05 5-zits onderstel (B 270 cm)

Tafel Tisch Table Table

Met armleggers
Mit Armlehnen
With armrests
Avec accoudoirs

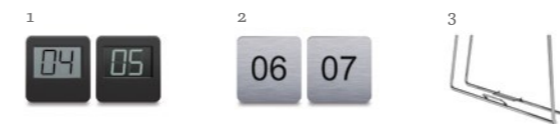


Zonder armleggers
Ohne Armlehnen
Without armrests
Sans accoudoirs



Tafel suggesties Tischempfehlung Table suggestions Tables assorties: Wishbone Lounge

Extras



1 Nummeringsysteem digitaal
2 Nummeringsysteem analog
3 Vloerkoppeling (Onyx I)
• Verschillende vloerglijders
• Glijders of wielen (Onyx IV)
• Transportwagen (Onyx I & III)

1 Nummerierung digital
2 Nummerierung analog
3 Kufenverbindung (Onyx I)
• Gleiter für diverse Böden
• Gleiter oder Rollen (Onyx IV)
• Transportwagen (Onyx I & III)

1 Numbering system digital
2 Numbering system analogue
3 Floor linking (Onyx I)
• Various floor glides
• Glides or castors (Onyx IV)
• Transport dolly (Onyx I & III)

1 Système de numérotation digital
2 Système de numérotation analogique
3 Assemblage au sol (Onyx I)
• Patins pour différents sols
• Patins ou roulettes (Onyx IV)
• Chariot de transport (Onyx I & III)

Alle afmetingen in cm Alle Maßangaben in cm All sizes in cm Toutes les dimensions en cm

Casala
Meubelen Nederland bv
Rolweg 10
4104 AV Culemborg
The Netherlands
T +31 (0)345 51 73 88
F +31 (0)345 53 20 67
E info@casala.com

Casala
Objektmöbel GmbH
Magirusstraße 16
31867 Lauenau
Germany
T +49 (0)5043 71 0
F +49 (0)5043 71 110
E casala@casala.com

Casala Ltd
Unit 9A Cedarwood
Chineham Business Park
Basingstoke
Hampshire, RG24 8WD
United Kingdom
T +44 (0)1256 46 88 66
F +44 (0)1256 47 72 75
E sales@casala.com

Casala S.à.r.l.
66 rue Escudier
92100 Boulogne-Billancourt
France
T +33 (0)1 41 22 09 10
F +33 (0)1 41 22 09 11
E contact@casala.com

www.casala.com



casala®